6033201.book Seite 1 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

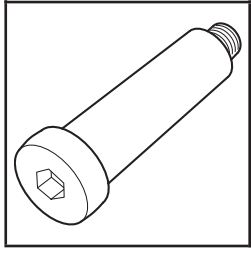
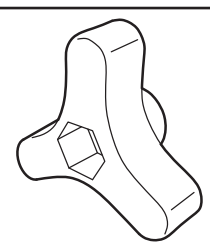
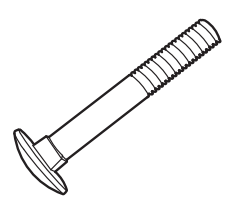
WOLF Garten

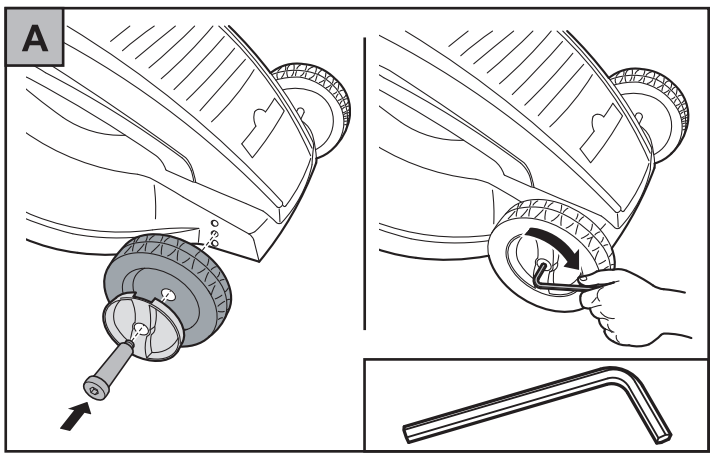
Campus 300 E

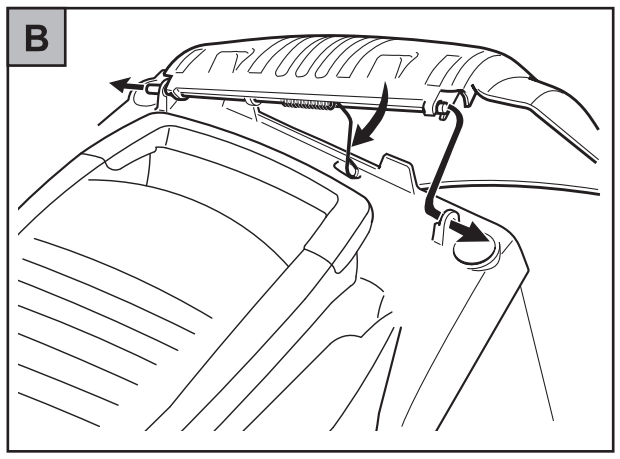
D
F
NL

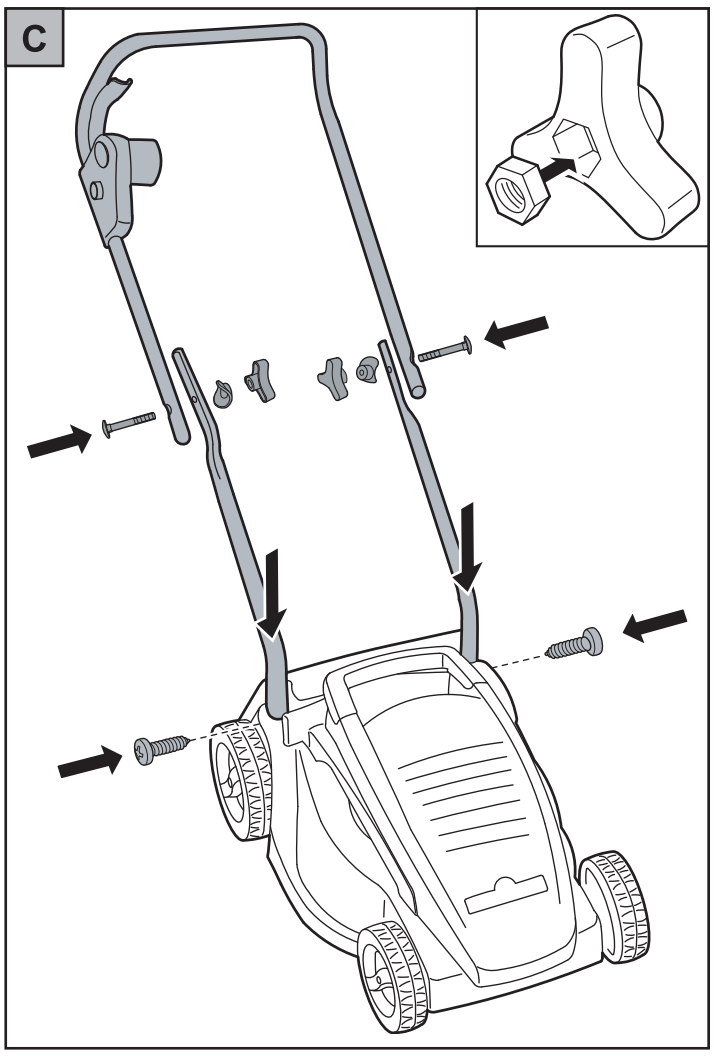
Gebrauchsanweisung 4
Mode d'emploi 9
Gebruiksaanwijzing 14

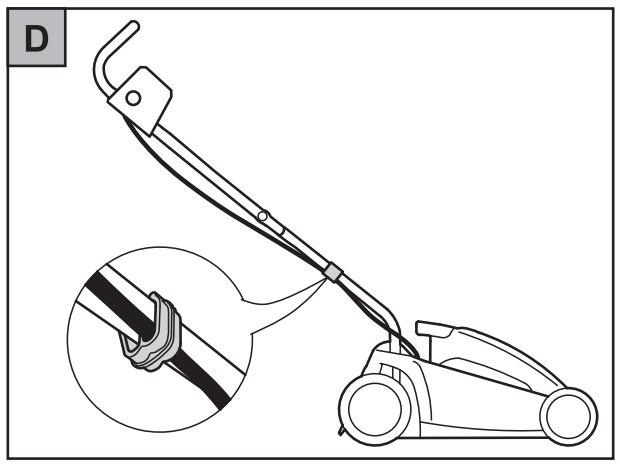
6033201.book Seite 2 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

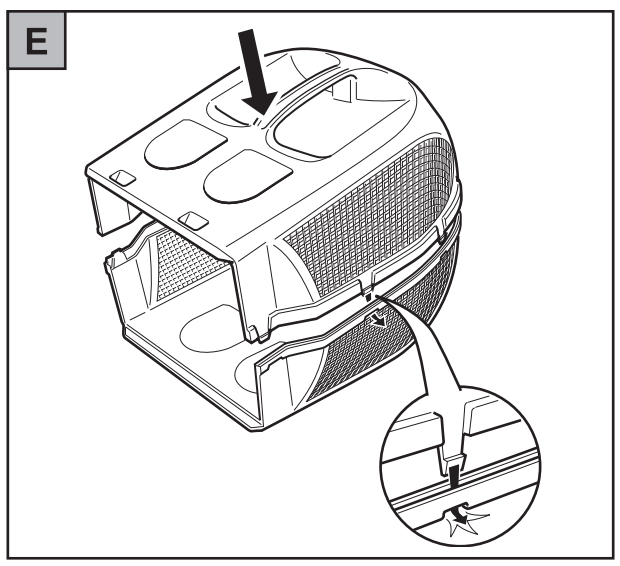
4x	2x	2x	2x	2x	2x	1x
						





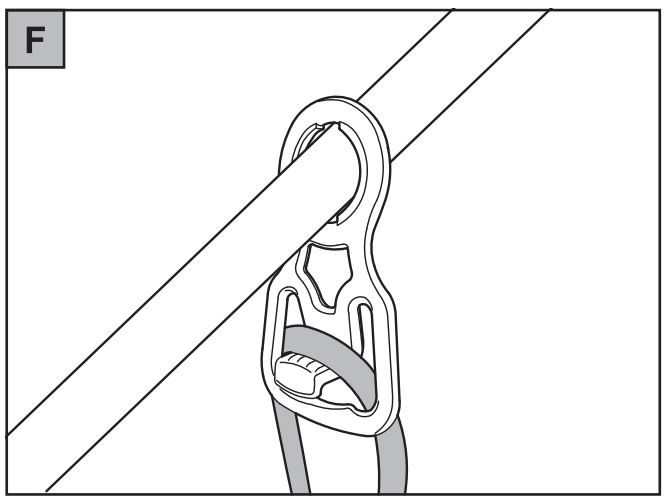




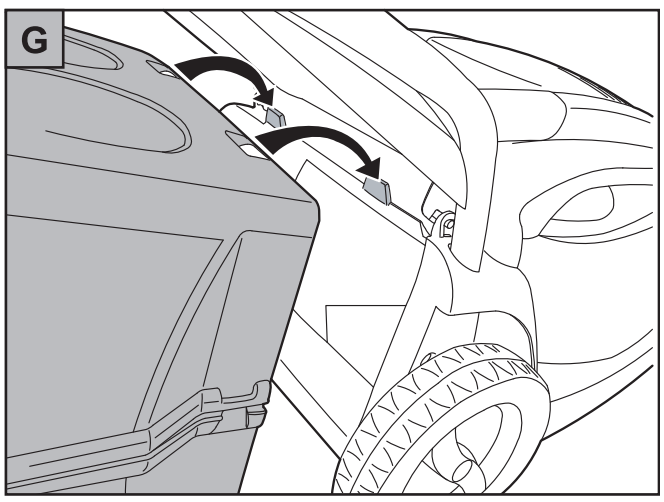


6033201.book Seite 3 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

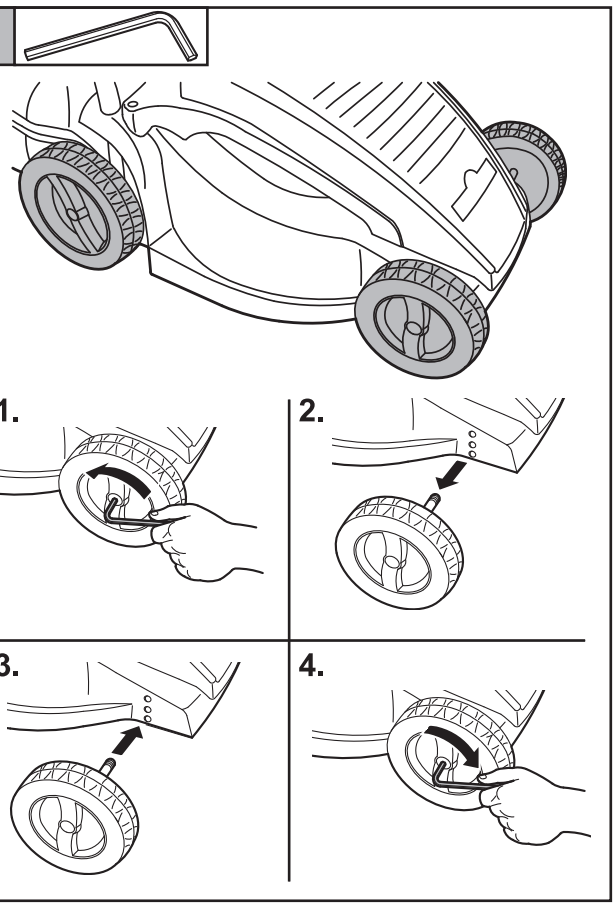
F



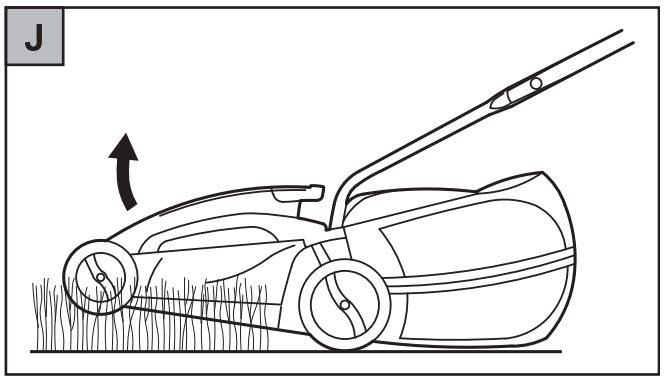
G



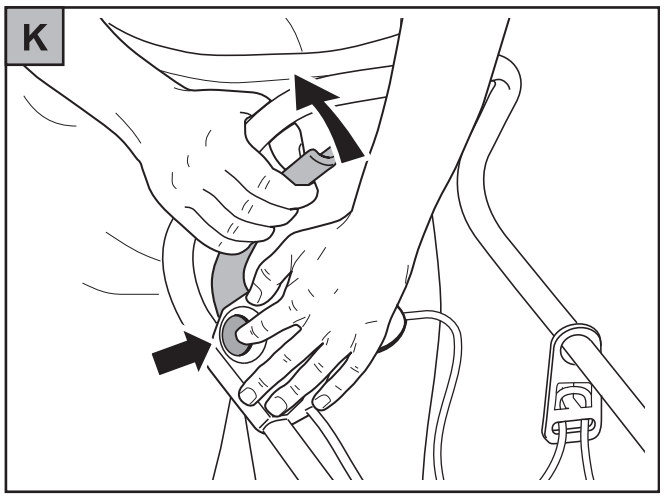
H



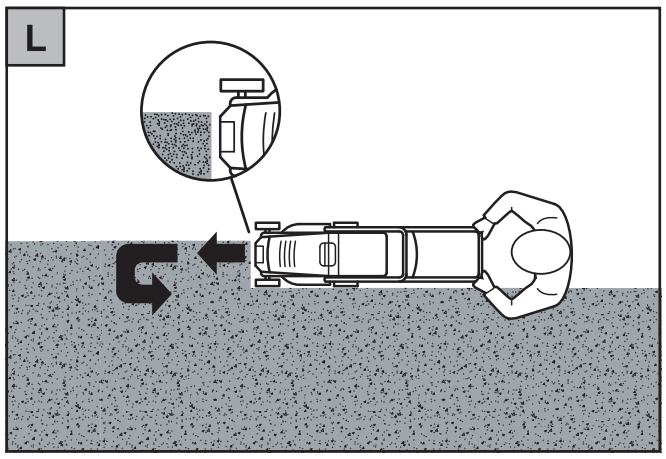
J



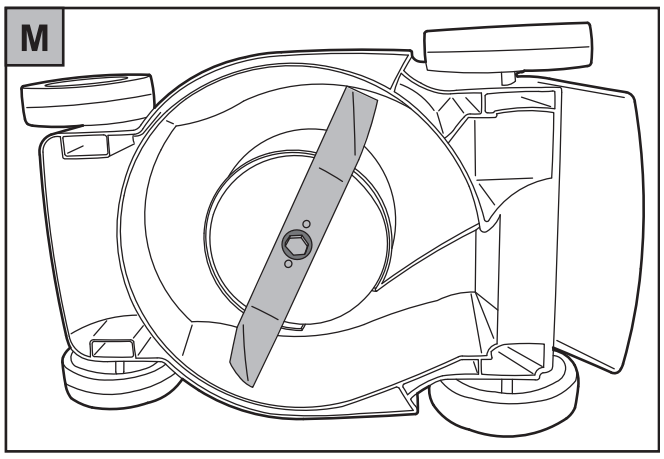
K



L



M



6033201.book Seite 4 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres WOLF-Produkts

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, und machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum. Beachten Sie die Hinweise, Erläuterungen und Vorschriften.

Lassen Sie nie Kinder oder andere Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher benutzen. Jugendliche unter 16 Jahre dürfen das Gerät nicht benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

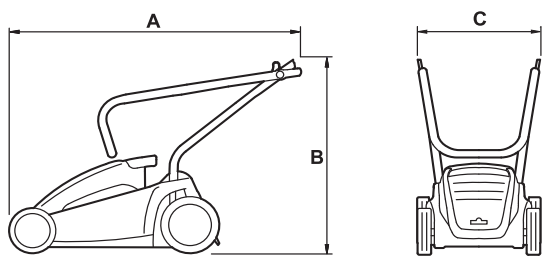
Inhaltsverzeichnis

Technische Daten 4
Sicherheitshinweise 5
Montage 6
Betrieb 6
Wartung. 7
Beseitigung von Störungen 8
Garantiebedingungen. 8
EG-Konformitätserklärung 21

Gerätebeschreibung

1. Ein-/ Ausschalter
2. Kabelzugentlastung
3. Grasfangkorb
4. Schnitthöheneinstellung
5. Schutzklappe

Technische Daten



Änderungen aus technischen Gründen vorbehalten.

D Lärmmessung am Ohr der Bedienperson in Anlehnung an EN 836

E Schwingungen gemessen am Führungsholm, mit Bedienperson nach EN 1033 und EN 836. Die bewertete Beschleunigung beträgt typischerweise:

	Campus 300 E
Typ	6033 ...
A	77 cm
B	56 cm
C	39 cm
D	LP 78 dB (A)
E	a_{hw} 3 m/s^2
Nennleistung	800 W
Netzspannung	230 VAC
Fangkorbvolumen	25 l
Schnittbreite	32 cm
Schnitthöhe	25 - 55 mm
Gewicht	11 kg

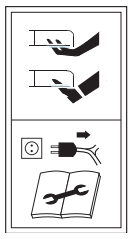
6033201.book Seite 5 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Sicherheitshinweise

Bedeutung der Symbole

Warnung!
Vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung lesen!

Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!



Vorsicht! - Scharfe Schneidmesser - vor Wartungsarbeiten und bei Beschädigung der Leitung den Stecker aus dem Netz entfernen!

Anschlusskabel vom Schneidwerkzeug fernhalten!

Allgemeine Hinweise

- Dieser Rasenmäher ist für die Pflege von Gras- und Rasenflächen im privaten Bereich vorgesehen. Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer Personen darf der Rasenmäher nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.
- Mähen Sie niemals, wenn Personen, besonders Kinder und Tiere, in der Nähe sind.
- Mähen Sie nur bei entsprechenden Lichtverhältnissen.

Vor dem Mähen

- Mähen Sie nur in festem Schuhwerk und langer Hose.
- Mähen Sie nie barfuß oder in Sandalen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem der Mäher eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Das Anschlusskabel und die am Gerät außen installierte Leitung auf Beschädigung und Alterung (Brüchigkeit) untersuchen. Nur in einwandfreiem Zustand benutzen.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung häufig auf Verschleiß und Verformungen.
- Prüfen Sie vor Benutzung (Sichtprüfung), ob die Schneidwerkzeuge und ihre Befestigungsmittel stumpf oder beschädigt sind.
- Ersetzen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidwerkzeuge im ganzen Satz, um keine Unwucht zu erzeugen.

Kabel

Achtung! Stromschlag durch Kabelschaden
Wenn das Kabel durchtrennt oder beschädigt wird, löst nicht immer die Sicherung aus.

- Kabel nicht berühren, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Beschädigtes Kabel komplett austauschen. Es ist verboten, das Kabel mit Isolierband zu reparieren.

- Lassen Sie Reparaturen am Kabel nur vom Fachmann durchführen.
- Anschlusskabel an der Zugentlastung befestigen. Nicht an Kanten, spitzen oder scharfen Gegenständen scheuern lassen.
- Kabel nicht durch Türritze oder Fensterspalten quetschen.
- Schalteinrichtungen dürfen nicht entfernt oder überbrückt werden (z. B. Anbinden des Schalthebels am Führungsholm).
- Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel, die nicht leichter sind als Gummischlauchleitungen, Typ: HO 7 RN-F, Mindest-Querschnitt 3 x 1,5 mm^2, Länge: max. 25 m.
- Die Kabel müssen spritzwassergeschützt sein.

Beim Mähen

- Kippen Sie das Gerät nicht, wenn Sie den Motor einschalten, es sei denn, das Gerät muss beim Anlassen gekippt werden. Wenn dies der Fall ist, kippen Sie das Gerät nicht mehr als unbedingt notwendig ist und heben nur den Teil an, der vom Benutzer entfernt ist. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder auf den Boden zurückgestellt wird.
- Halten Sie den durch das Griffgestänge gegebenen Sicherheitsabstand ein.
- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind.
- Achten Sie auf sicheren Stand. Nie laufen, ruhig vorwärts gehen.
- Mähen an Abhangstellen:
  – Immer quer zum Gefälle mähen, nicht auf- und abwärts
  – Besondere Vorsicht beim Richtungswechsel
  – Mähen Sie nicht an steilen Abhängen
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts Mähen und den Mäher zu sich ziehen.
- Schalten Sie den Mäher ab, wenn Sie ihn kippen oder transportieren, z. B. von-/ zum Rasen oder über Wege.
- Vorsicht, nicht an laufende Schneiden greifen.
- Stellen Sie sich nicht vor die Grasauswurföffnung.
- Bevor Sie den Mäher aufheben oder wegtragen, schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis die Schneidwerkzeuge zum Stillstand gekommen sind.
- Öffnen Sie die Schutzklappe nie, wenn der Motor noch läuft.
- Vor dem Abnehmen der Grasfangvorrichtung: Motor abstellen und den Stillstand des Schneidwerkzeuges abwarten. Nach der Entleerung Grasfangvorrichtung sorgfältig befestigen.
- Nie mit laufendem Motor über Kies fahren – Steinschlag!
- Wenn möglich, mähen Sie nicht in nassem Gras.
- Unter folgenden Umständen muss das Gerät abgeschaltet-, der Netzstecker gezogen werden und das Gerät stehen:
  – beim Einstellen der Schnitthöhe
  – bei Verlassen des Mähers
  – um ein blockiertes Messer frei zu machen
  – um das Gerät zu überprüfen, zu reinigen oder daran zu arbeiten
  – wenn ein Fremdkörper getroffen wurde (Überzeugen Sie sich erst, ob Mäher oder Schneidwerkzeuge beschädigt worden sind. Beseitigen Sie dann zunächst die Beschädigung).
  – wenn der Mäher durch Unwucht stark vibriert (sofort abschalten und Ursache suchen).
  – wenn die Anschlussleitung während des Gebrauchs beschädigt wird.

6033201.book Seite 6 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Wartung

Achtung! Rotierendes Messer
Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten:
- Netzstecker ziehen.
- Nicht an laufende Schneiden greifen.

- Alle sichtbaren Befestigungsschrauben und Muttern, besonders die des Messerbalkens, regelmäßig auf festen Sitz prüfen und nachziehen.
- Stellen Sie den Mäher nicht in feuchten Räumen ab.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile.
- Nur WOLF Original-Ersatzteile verwenden, sonst haben Sie keine Garantie, dass Ihr Mäher den Sicherheitsbestimmungen entspricht.

Entsorgung

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

Montage

Griffgestänge befestigen

Vorsicht!
Beim Zusammenlegen oder Ausklappen des Griffgestänges kann das Kabel beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu knicken.
- Montage siehe Abbildungen **A** **B** **C** **D**.

Fangkorb montieren **E**

1. Führen Sie die Nasen des Fangkorboberteils in die Öffnungen des Fangkorbunterteils.
2. Drücken Sie das Fangkorboberteil gleichmäßig auf das Fangkorbunterteil. Der Fangkorb ist fest, sobald er einrastet.

Betrieb

Betriebszeiten

- Bitte regionale Vorschriften beachten.
- Erfragen Sie die Betriebszeiten bei Ihrer örtlichen Ordnungsbehörde.

Kabel in die Zugentlastung führen **F**

- Bitte führen Sie das Kabel anhand der Abbildung in die Zugentlastung**.**

Fangkorb einhängen **G**

Achtung! Rotierendes Messer
Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug vornehmen.
- Fangkorb erst dann einhängen, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand zum Schneidwerkzeug sind.

1. Heben Sie die Schutzklappe an.
2. Hängen Sie den Fangkorb in die Haken im Chassis.
3. Legen Sie die Schutzklappe auf.

Schnitthöhe einstellen **H**

Achtung! Rotierendes Messer
Arbeiten/Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug vornehmen.
- Motor ausschalten und Netzstecker ziehen.

- Räder abschrauben und in die entsprechende Höheneinstellung bringen.
- Die Räder müssen sich alle in der gleichen Schnitthöheneinstellung befinden!

Schnitthöhe – Graszustand

- Mähen Sie möglichst trockenen Rasen, um die Grasnarbe zu schonen. Bei feuchtem und hohem Rasen eventuell mit höherer Schnitthöhe mähen.

Anschluss an die Steckdose (230 Volt, 50 Hz)

- Das Gerät nur an Steckdosen anschließen, die mit einer 16 Amp. Sicherung träge (oder LS-Schalter Typ B) abgesichert sind.

Hinweis: Fehlerstromschutzeinrichtung
Diese Schutzeinrichtungen schützen beim Berühren von beschädigten Leitungen, Isolationsfehlern und in bestimmten Fällen auch beim Beschädigen von unter Spannung stehenden Leitungen vor schweren Verletzungen.
- Wir empfehlen, das Gerät nur an Steckdosen anzuschließen, die mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA abgesichert sind.
- Für Alt-Installationen gibt es Nachrüstsätze. Sprechen Sie mit einer Elektro-Fachkraft.

6033201.book Seite 7 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Mäher ein-/ausschalten

- Mäher auf ebener Fläche einschalten.
- Nicht im hohen Gras – hier notfalls kippen **J** .

Motor ein **K**

1. Drücken Sie den Knopf und halten diesen.
2. Ziehen Sie den Bügel an.
3. Lassen Sie den Knopf los.

Motor aus **K**

- Geben Sie den Bügel frei.

Tipps zum Mähen

- Damit keine Rasenstreifen entstehen, müssen sich die Schneidbahnen immer um einige Zentimeter überdecken **L** .
- Legen Sie das Kabel stets sicher auf Terrasse, Wege oder das bereits geschnittene Gras.

Fangkorb entleeren

- Der Fangkorb nimmt kein Gras mehr auf, wenn hinter dem Gerät geschnittenes Gras liegenbleibt.

Achtung! Rotierendes Messer
Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug vornehmen.
- Motor ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Fangkorb entleeren.
- Vor dem Starten eventuelle Verstopfungen im Mähraum beseitigen.

Wartung

Allgemein

Achtung! Rotierendes Messer
Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten:
- Netzstecker ziehen.
- Nicht an laufende Schneiden greifen.

Reinigung

- Reinigen Sie den Rasenmäher nach jedem Mähen mit einem Handfeger.
- Spritzen Sie den Mäher keinesfalls mit Wasser ab.

Lagerung im Winter

- Führen Sie nach jeder Mähsaison eine komplette Reinigung an Ihrem Mäher durch.
- Lassen Sie Ihren Mäher im Herbst von einer WOLF-Kundendienstwerkstatt kontrollieren.
- Lagern Sie den Mäher im trockenen Raum.

Messerwechsel **M**

- Bei allen Arbeiten an Messern, Kupplung und Messerbalken zunächst den Netzstecker ziehen und Schutzhandschuhe tragen.

Achtung!
Nach dem Nachschleifen des Messers kann eine Unwucht entstehen.
- Lassen Sie die Messer immer von einer Fachwerkstatt nachschleifen, da eine Unwuchtprüfung entsprechend den Sicherheitsbestimmungen vorgenommen werden muss.

- Lassen Sie einen Messerwechsel immer von einer Fachwerkstatt durchführen.
- Nur WOLF Original-Ersatzteile verwenden.

6033201.book Seite 8 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Beseitigung von Störungen

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe (X) durch WOLF Service Werkstatt	Abhilfe (X) durch Selbst
Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Gerätes	• Messer schadhaft	X	---
	• Messer in der Befestigung gelöst	---	X
	• Haus-Sicherung schadhaft	---	X
Motor läuft nicht	• Kabelschaden: ⚠ **Achtung! Stromschlag durch Kabelschaden** Wenn das Kabel durchtrennt oder beschädigt wird, löst nicht immer die Sicherung aus. ● Kabel nicht berühren, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist. ● Beschädigtes Kabel komplett austauschen. Es ist verboten, das Kabel mit Isolierband zu flicken.	X	---
Schlechte Mäh-/Fangleistung	• Messer stumpf	X	---
	• Fangkorb verstopft	---	X
	• Nicht angepasste Schnitthöhe	---	X

Im Zweifelsfall immer eine WOLF Service-Werkstatt aufsuchen.

Achtung: Mäher vor jeder Prüfung oder vor Arbeiten am Messer abstellen, und Netzstecker ziehen.

Garantiebedingungen

Die vom Verkäufer ausgefüllte Garantiekarte bzw. den Kaufbeleg bitte sorgfältig aufbewahren.

Für die Dauer von 2 Jahren vom Kaufdatum an leistet die Firma WOLF-Garten eine dem jeweiligen Stand der Technik und dem Verwendungszweck/Anwendungsgebiet entsprechende Garantie. Die gesetzlichen Rechte des Endverbrauchers werden durch die nachstehenden Garantierichtlinien nicht beeinträchtigt.

Voraussetzungen für den 2jährigen Garantieanspruch:

- Einsatz des Gerätes für den ausschließlichen privaten Gebrauch.

Im gewerblichen Bereich oder Verleihgeschäft reduziert sich die Garantie auf 12 Monate.

- Sachgemäße Behandlung und Beachtung aller Hinweise in der Gebrauchsanweisung, die Bestandteil unserer Garantiebedingungen ist.
- Beachtung der vorgeschriebenen Wartungsintervalle.
- Keine eigenmächtige Änderung der Konstruktion.
- Einbau von Original WOLF Ersatzteilen/Zubehör.
- Vorlage der ausgefüllten Garantiekarte und/oder des Kaufnachweises.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf den normalen Verschleiß von Messern, Messerbefestigungsteilen wie Reibscheiben, Keil-/Zahnriemen, Laufräder/Reifen, Luftfilter, Zündkerzen und Zündkerzenstecker. Bei eigenmächtiger Reparatur erlischt automatisch sofort jeglicher Garantieanspruch.

Auftretende Fehler und Mängel, deren Ursachen auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden ausschließlich durch unsere Vertragswerkstätten (der Verkäufer hat das Recht zur Nachbesserung) in Ihrer Nähe oder, falls er näher liegt, durch den Hersteller beseitigt. Über die Garantieleistung hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Ein Anspruch auf Ersatzlieferung besteht nicht. Etwaige Transportschäden sind nicht uns, sondern dem zuständigen Transportträger zu melden, da sonst die Ersatzansprüche an diese Unternehmen verloren gehen.

Die Garantieleistungen werden erfüllt durch unsere autorisierten Kundendienstwerkstätten oder bei:

(A) WOLF-Garten Austria Ges.m.b.H
Businesspark Wien Süd, Campus 21
Liebermannstraße F02-402
2345 Brunn am Gebirge

Tel.: ++ 43 (1) - 8 66 70 - 2 25 30
Fax: ++ 43 (1) - 8 66 70 - 2 25 40
E-mail: info@at.WOLF-Garten.com

(CH) WOLF-Garten Schweiz AG
Nordringstraße 16
4702 Oensingen

Tel.: ++ 41 (62) - 3 88 04 50
Fax: ++ 41 (62) - 3 88 04 60

(D) WOLF-Garten GmbH & Co KG
Industriestraße 83-85
57518 Betzdorf

Tel.: ++ 49 (27 41) - 28 15 00
Fax: ++ 49 (27 41) - 28 12 99
E-mail: info@de.WOLF-Garten.com

6033201.book Seite 9 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Merci d'avoir acheté un produit WOLF

Lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte du matériel. L'utilisateur est responsable des accidents qu'il pourrait occasionner à un tiers ou à ses biens. Lisez bien les remarques, explications et instructions.

Ne laissez jamais un enfant ou une personne qui ne connaît pas le mode d'emploi utiliser la tondeuse. Les jeunes âgés de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil. L'âge minimum autorisé pour l'utilisation de la tondeuse est fixé par des dispositions locales.

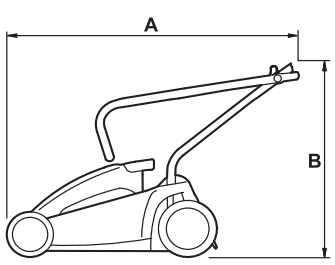
Table des matières

Donnés techniques 9
Consignes de sécurité 10
Montage 11
Fonctionnement 11
Entretien 12
Comment remédier aux pannes 13
Conditions de la garantie 13
CE Déclaration de conformité 21

Description

1. Bouton marche / arrêt
2. Guide-câble
3. Bac de ramassage de l'herbe
4. Réglage de la hauteur de coupe
5. Carter

Donnés techniques



Sous réserve de modifications pour des modifications techniques.

D Niveau sonore mesurée à l'oreille de l'utilisateur conforme à la norme EN 836

E Vibrations mesurées à la poignée de direction lors de la manipulationconforme aux normes EN 1033 et EN 836. A l'accélération, les valeurs calculées sont en général les suivantes:

	Campus 300 E
Type	6033 ...
A	77 cm
B	56 cm
C	39 cm
D	LP 78 dB (A)
E	a_{hw} 3 m/s^2
Puissance nominale	800 W
Tension du secteur	230 VAC
Volume de ramassage du bac	25 l
Largeur de coupe	32 cm
Hauteurs de coupe	25 - 55 mm
Poids	11 kg

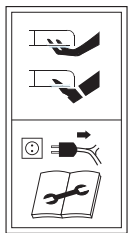
6033201.book Seite 10 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Consignes de sécurité

Signification des symboles

Attention !
Lisez le mode d'emploi de mettreen marche !

Tenez toutes les personnes éloignésde la zone de danger !



Précautions ! - Lame de coupe affûtée - Débranchez l'interrupteur de la prise secteur avant d'effectuer tous travaux d'entretien ou en cas d'endommagement de la ligne !

Tenez le filde branchement à distance de l'outilde coupe !

Conseils généraux

- Cette tondeuse est prévue pour l'entretien des surfaces d'herbe et de pelouse de terrains privés. Pour prévenir tout risque de danger corporel pour l'utilisateur ou un tiers, la tondeuse ne doit pas être utilisée pour d'autres usages.
- Ne tondez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux se trouvent à proximité.
- Ne tondez que lorsque la luminosité est suffisante.

Avant la tonte

- Tondez toujours avec des chaussures fermées et en pantalon.
- Ne tondez jamais pieds nus ou en sandales.
- Contrôlez le terrain sur lequel vous allez faire passer la tondeuse et retirez tous les objets que la tondeuse pourrait ramasser et projeter au loin.
- Inspecter le câble de branchement et l'installation de la ligne reliée à l'appareil pour vous assurer qu'ils sont exempts de toute détérioration ou altération (fragilité). N'utilisez la machine que si vous êtes sûr(e) qu'elle est en parfait état.
- Contrôlez fréquemment l'usure et les déformations du dispositif de ramassage de l'herbe.
- Avant l'utilisation, vérifiez (contrôle visuel) si les outils de coupe et leurs serrages ne sont pas usés ou détériorés.
- Remplacez la totalité du kit-outils usé ou détérioré pour éviter tout déséquilibrage (voir „Entretien“, page 12).

Câble

Attention! Risque d'électrocucion en raison d'une détérioration du câble
Si le câble est sectionné ou endommagé, le fusible ne se déclenche pas toujours.
- Ne touchez pas le câble avant qu'il soit débranché de la prise secteur.
- Changer le câble en entier. Il est interdit d'utiliser du ruban adhésif isolant (Chatterton) pour réparer le câble.

- Ne faîtes réaliser les réparations de câble que par un spécialiste (voir „Entretien“, page 12).
- Fixez le câble de raccordement sur le guide-câble. Ne le laissez pas frotter sur des arêtes ou des objets coupants ou pointus.
- Ne coincez pas le câble dans des ouvertures de porte ou de fenêtre.
- N'enlevez ou ne court-circuitez pas le dispositif d'allumage (par ex. fixer le levier d'allumage à la poignée de direction).
- N'utilisez que des rallonges de câble plus lourdes que les câbles en caoutchouc, type HO 7 RN-F, coupe transversale minimum x 1,5 mm ^{2}, Longueur : max. 25 m.
- Les câbles doivent être préservés de toute éclaboussure.

Lors de la tonte

- Ne basculez pas l'appareil lorsque vous mettez le moteur en marche à moins que cette action soit vraiment nécessaire. Si vous avez besoin de le faire, ne le basculez pas plus que nécessaire et ne soulevez que la partie qui est éloignée de l'utilisateur. Replacez les mains en position de travail avant de reposer l'appareil au sol.
- Respectez la distance de sécurité que représente la poignée avec l'appareil
- N'allumez le moteur que lorsque vos pieds sont à une distance de sécurité suffisante des outils de coupe.
- Adopter une posture prudente. Ne courez jamais mais avancez tranquillement.
- Tondre des terrains en pente :
  – Tondez toujours perpendiculairement au dénivelé de la pente et non pas de haut en bas et de bas en haut.
  – Faites particulièrement attention lors des changements de direction
  – Ne tondez pas de pentes très raides
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez en arrière et tirez la tondeuse vers vous.
- Eteignez la tondeuse lorsque vous la basculez ou la transportez, par ex. de ou vers la pelouse ou sur des chemins.
- Prenez soin de ne pas toucher les outils de coupe.
- Tenez-vous à l'écart de la bouche d'éjection.
- Avant de soulever ou de transporter la tondeuse, éteignez le moteur et attendez que les outils de coupe s'immobilisent.
- N'ouvrez jamais le carter si le moteur tourne encore.
- Avant le retrait du dispositif de ramassage de l'herbe : Arrêtez le moteur et patientez jusqu'à l'immobilisation complète des outils de coupe. Après avoir vidé le dispositif de ramassage de l'herbe, replacez-le soigneusement.
- Ne roulez jamais sur des gravillons avec le moteur en marche – Il y aurait des risque de projection de pierres !
- Si possible, ne tondez pas l'herbe mouillée.

6033201.book Seite 11 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

- Dans les circonstances suivantes, l'appareil doit être éteint, la prise de courant débranchée et l'appareil immobilisé :
  – Réglage de la hauteur de coupe
  – Si l'utilisateur de la tondeuse s'absente
  – lors du déblocage de la lame
  – si vous souhaitez contrôler l'appareil, le nettoyer ou effectuer un quelconque travail sur l'appareil
  – Si vous trouvez un corps étranger (Vérifiez d'abord que la tondeuse ou les outils de coupe n'ont pas été endommagés. Enlevez ensuite ce qui a causé le dommage).
  – Quand la tondeuse vibre fortement pour cause d'un déséquilibrage (éteignez-la aussitôt et recherchez-en la cause).
  – si le câble d'alimentation subit une détérioration durant l'utilisation.

Entretien

Attention ! Lame en rotation
Avant tous travaux d'entretien ou de nettoyage :
- Débranchez la prise.
- Ne touchez pas les outils de coupe.

- Vérifiez régulièrement la solidité des fixations et resserrer tous les vis de fixation et écrous en particulier ceux de la barre des outils de coupe.
- Ne rangez pas la tondeuse dans une pièce humide.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- N'utilisez que des pièces de rechange WOLF d'origine, sinon vous n'aurez aucune garantie que votre tondeuse réponde aux normes de sécurité.

Elimination

Les appareils électriques sont pas des déchets ménagers. L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être déposé dans un lieu de recyclage approprié pour le respect de l'environnement.

Montage

Fixation de la poignée

Précautions !
Lorsque vous dépliez ou repliez la poignée, le câble peut subir une détérioration.
- Veillez à ne pas plier le câble.
- Voir figures pour le montage **A** **B** **C** **D**.

Installation du bac de ramassage E

1. Inserez les extrémités de la partie supérieure du bac dans les orifices de la partie inférieure du bac de ramassage.
2. Emboîtez la partie supérieure du bac de ramassage dans la partie inférieure du bac. Le bac de ramassage est correctement installé dès qu'il s'enclenche.

Fonctionnement

Horraire d'utilisation

- Respectez les règlementations locales.
- Renseignez-vous auprès des autorités locales pour ce qui concerne les horraires d'utilisation.

Placement du câble dans le guide-câble F

- Faîtes passer le câble dans le guide-câble comme indiqué sur la figure**.**

Installation du bac de ramassage G

Attention ! Lame en rotation
N'effectuez de réglages sur l'appareil qu'avec le moteur éteint et une fois les outils de coupe complètement immobilisés.
- N'installez le bac de ramassage que lorsque vos pieds sont à une distance de sécurité suffisante des outils de coupe.

1. Relevez le carter.
2. Accrochez le bac de ramassage à l'aide des crochets dans les emplacements prévus sur le châssis (voir flèche).
3. Fermez le carter.

Réglage de la hauteur de coupe

Attention ! Lame en rotation
N'effectuez de réglages sur l'appareil qu'avec le moteur éteint et une fois les outils de coupe complètement immobilisés.
- Eteignez le moteur et débranchez la prise.

- Dévissez les roues et amenez-les sur le cran de réglage en hauteur correspondant **H**.
- Les roues doivent toutes être réglées à la même hauteur de coupe.

Hauteur de coupe-Etat de l'herbe

- Tondez lorsque l'herbe est sèche pour ménager le gazon. Si l'herbe est humide ou haute, tondez à une hauteur de coupe plus élevée.

6033201.book Seite 12 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Branchement à la prise (230 Volt, 50 Hz)

- Ne branchez l'appareil qu'à des prises de courant qui supportent une puissance (ou interrupteur LS de type B) de 16 Amp.

Remarque : Disjoncteur de sécurité
Ce disjoncteur protège des blessures graves que peuvent occasionner le contact avec des lignes endommagées, en cas de défauts d'isolation et, dans certains cas, si les lignes sous tension sont endommagées.

- Nous vous recommandons de ne brancher l'appareil qu'à une prise de courant qui soit protégé par un disjoncteur de sécurité (RCD) d'un courant résiduel de 30 mA maxi.
- Des kits complémentaires existent pour les vieilles installations. Consultez un électricien professionnel.

Allumer/Eteindre la tondeuse

- Allumez la tondeuse sur une surface plane.
- Pas dans l'herbe haute- ou bacsulez-la si nécessaire **J** .

Allumer le moteur **K**

1. Appuyez et maintenez le bouton (1) appuyé.
2. Tirez sur la manette (2).
3. Relâchez le bouton (1).

Eteindre le moteur **K**

- Libérez la manette (2).

Trucs et astuces de tonte

- Pour éviter qu'ils se forment des bandes sur le gazon, chevauchez toujours les lignes de coupe de quelques centimètres. **L** .
- Assurez-vous que le câble se trouve toujours sur une terasse, un chemin ou sur l'herbe déjà tondue.

Indication pour vider le bac récolteur

Le bac récolteur est plein lorsque l'herbe coupée se pose derrire la tondeuse.

Attention! Couteau rotatif
Effectuez des réglages sur l'équipement seulement après que le moteur a été éteint et l'outil de coupure s'est arrêté.

- Videz le sac de collecte.
- Enlevez les possibles obstructions de l'espace de coupure avant de commencer.

Entretien

Généralités

Attention ! Lame en rotation
Avant tous travaux d'entretien ou de nettoyage :

- Débranchez la prise.
- Ne touchez pas les outils de coupe.

Nettoyage

- Nettoyez la tondeuse après chaque tonte à l'aide d'une balayette.
- Ne passez jamais la tondeuse à l'eau.

Entreposage

- A la fin de chaque saison de tonte, effectuez le nettoyage complet de la tondeuse.
- En automne, faîtes contrôler votre tondeuse par un atelier de service clientèle WOLF.
- Entreposez la tondeuse dans un endroit sec.

Changement des lames **M**

- Avant d'effectuer tous travaux sur des lames, l'embrayage et la barre des outils de coupe, débranchez d'abord la prise et mettez des gants de protection.

Attention!
Après l'affûtage de la lame, un déséquilibre peut se produire.

- Faîtes toujours affûter les lames dans un atelier spécialisé qui, conformément aux normes de sécurité en vigueur, effectuera un contrôle d'équilibrage.

- Faîtes toujours effectuer le changement de lame par un atelier spécialisé.
- N'utilisez que des pièces de rechange WOLF d'origine.

6033201.book Seite 13 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Comment remédier aux pannes

Problème	Cause possible	Assistance (X)	
		Service atelier WOLF	Vous-même
Fonctionnement bruyant, forte vibration de l'appareil	• Lame défectueuse	X	---
	• Lame mal fixée ou lâche	---	X
Le moteur ne fonctionne pas	• Fusible domestique défectueux	---	X
	• Câble endommagé : ⚠ **Attention !Risque d'électrocucion en raison d'une détérioration du câble** Si le câble est sectionné ou endommagé, le fusible ne se déclenche pas toujours. ● Ne touchez pas le câble avant qu'il soit débranché de la prise secteur. ● Changer le câble en entier. Il est interdit d'utiliser du ruban adhésif isolant (Chatterton) pour réparer le câble.	X	---
Mauvaise performance de tonte / de ramassage	• Lame usée	X	---
	• Bac de ramassage obstrué	---	X
	• Hauteur de coupe inadaptée	---	X

En cas de doute, consultez toujours un atelier de service WOLF.

Attention: Arrêtez la tondeuse et débrancher la prise secteur avant d'effectuer toute vérification ou tous travaux sur la lame.

Conditions de la garantie

La carte de garantie remplie par les vendeurs ou le justificatif d'achat doivent être conservés avec soin.

La société Wolf-Garten fournit une garantie selonl'état actueldela technique et l'objectif d'utilisation / le domaine d'application pour une durée de 2 annés à partir de la date d'achat. Les droits légaux du consommateur final ne sont pas entravés par les directives suivantes en matière de garantie.

Conditions préalables à l'application de la garantie de 2 annés:

- Utilisation de l'appareil exclusivement à usage privé.

Dans le secteur professionnel ou pour les sociétés de location, la garantie est de 12 mois.

- Manipulation réglementaire et respect de toutes les consignes figurant dans le mode d'emploi, qui fait partie de nos conditions de garantie.
- Respect de la périodicité prescrite pour la maintenance.
- Pas de modification arbitraire de la construction.
- Montage de pièces détachées / accessoires WOLF originaux.
- Présentation de la carte de garantie remplie et/ou de la preuve d'achat.

La garantie ne s'applique pas à l'usure normale des dents ni aux pièces de fixation de ces dents telles que les disques de friction, les courroies trapézoïdales / dentées, les roues/pneus, le(s) filtre(s) à air, les bougies /cosses d'allumage. En cas de réparation arbitraire, tout droit à la garantie est automatiquement supprimé. Les défauts et les imperfections dont les causes sont attribuées à un défaut de matériau ou de fabrication sont réparés exclusivement par nos ateliers partenaires (le vendeur a droit aux améliorations) situés près de chez vous ou le fabricant s'il est plus proche. Les droits dépassant les limites de la garantie sont exclus. Un droit à une livraison compensatrice n'existe pas. Les dommages éventuels survenus pendant le transport ne doivent pas être communiqués à notre société mais au transporteur concerné pour conserver les droits à indemnité envers cette entreprise.

Les prestations de garantie seront exécutées par nos ateliers agréés ou chez:

(B) Graham NV-SA
Zoning Industriel21
1440 Wauthier-Braine
Tel.: ++ 32 (2) - 3 67 16 11
Fax: ++ 32 (2) - 3 67 16 12
E-mail: com@graham.be

(CH) WOLF-Garten Schweiz AG
Nordringstraße 16
4702 Oensingen
Tel.: ++ 41 (62) - 3 88 04 50
Fax: ++ 41 (62) - 3 88 04 60

(L) WOLF-Garten GmbH & Co KG
Industriestraße 83-85
57518 Betzdorf
Tel.: ++ 49 (27 41) - 28 15 00
Fax: ++ 49 (27 41) - 28 12 99
E-mail: info@de.WOLF-Garten.com

6033201.book Seite 14 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Wolf-Garten product

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen met andere personen of beschadiging van hun eigendom. Houd u aan de aanwijzingen, toelichtingen en voorschriften.

De grasmaaier mag nooit worden gebruikt door kinderen of andere personen die de gebruikshandleiding niet kennen. Jongeren onder 16 jaar mogen het apparaat niet gebruiken. In de plaatselijke bepalingen kan de minimumleeftijd van de gebruiker zijn vastgelegd.

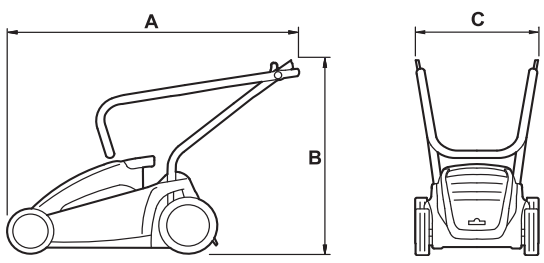
Inhoudsopgave

Technische gegevens 14
Veiligheidsvoorschriften 15
Montage 16
Gebruik 16
De verzorging. 17
Opheffen van storingen 18
Garantievoorwaarden. 18
EG-Conformiteitsverklaring. 21

Beschrijving

1. In-/uitschakelaar
2. Kabeltrekontlaster
3. Grasvangbak
4. Maaihoogte-instelling
5. Veiligheidsklep

Technische gegevens



Wijzigingen om technische redenen voorbehouden.

D Geluidsmeting bij oor van de gebruiker conform EN 836

E Trillingen bij duwboom met gebruiker gemeten conform EN 1033 en EN 836. De vastgestelde acceleratie bedraagt doorgaans:

	Campus 300 E
Type	6033 ...
A	77 cm
B	56 cm
C	39 cm
D	LP 78 dB (A)
E	a_{hw} 3 m/s^2
Nominaal vermogen	800 W
Netspanning	230 VAC
Inhoud vangback	25 l
Maaibreedte	32 cm
Maaihoogte	25 - 55 mm
Gewicht	11 kg

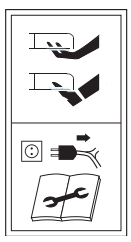
6033201.book Seite 15 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Veiligheidsvoorschriften

Betekenis van de symbolen

Waarschuwing! Lees voor de inbedrijfstelling de gebruikshandleiding!

Houd derden buiten de gevarenzone!



Attentie! - Scherpe snijmessen - trek voor onderhoudswerkzaamheden en bij beschadiging van de kabel de stekker uit het stopcontact!

Houd de aansluitkabel uit de buurt van de messen!

Algemene aanwijzingen

- Deze grasmaaier is bedoeld voor de verzorging van grasvelden en -perken voor privé-gebruik. Wegens lichamelijk gevaar voor de gebruiker of andere personen mag de grasmaaier niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Maai nooit als er personen, vooral kinderen en dieren, in de buurt zijn.
- Maai uitsluitend bij voldoende licht.

Voor het maaien

- Maai uitsluitend in dichte schoenen en lange broek.
- Maai nooit met blote voeten of in sandalen.
- Controleer het terrein waarop de maaier wordt ingezet, en verwijder alle voorwerpen die kunnen worden gegrepen en weggeslingerd.
- Controleer of de aansluitkabel en de buiten op het apparaat geïnstalleerde leiding niet beschadigd en verouderd (bros) is. De maaier mag uitsluitend in foutloze toestand worden gebruikt.
- Controleer regelmatig of de grasvanginrichting niet is versleten en vervormd.
- Controleer voor het gebruik (visuele controle) of de messen paraten en hun bevestigingsmiddelen niet stomp of beschadigd zijn.
- Vervang stompe of beschadigde messen door een volledige set om geen onbalans te krijgen (zie „De verzorging“, pagina 17).

Kabel

Attentie! Elektrische schok door beschadigde kabel
Als de kabel wordt doorgesneden of beschadigd, wordt de zekering niet altijd geactiveerd.

- Raak de kabel niet aan, voordat de netstekker uit het stopcontact is getrokken.
- Een beschadigde kabel moet volledig worden vervangen. Het is verboden de kabel met isolatieband te herstellen.

- Laat reparaties aan de kabel uitsluitend door een vakman uitvoeren (zie „De verzorging“, pagina 17).
- Bevestig de aansluitkabel op de kabeltrekontlasting. Laat deze niet schuren tegen randen en puntige of scherpe voorwerpen.
- De kabel mag niet door deur- of raamspleten worden platgedrukt.
- Schakelinrichtingen mogen nooit worden verwijderd of overbrugd (bijv. de schakelaarhendel op de geleidingssteel binden).
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die niet lichter zijn dan neopreen kabel, type: HO 7 RN-F, minimale doorsnede 3 x 1,5 mm^2, lengte: max. 25 m.
- De kabels moeten spatwaterdicht zijn.

Bij het maaien

- Kantel het apparaat nooit als u de motor inschakelt, tenzij het apparaat bij het aanzetten moet worden gekanteld. Kantel in dat geval het apparaat niet meer dan beslist noodzakelijk is en til alleen het deel op dat van de gebruiker is verwijderd. Controleer altijd of uw beide handen zich in de werkstand bevinden, alvorens het apparaat weer op de grond terug te zetten.
- Houd de door het duwboom gegeven veiligheidsafstand aan.
- Zet de motor alleen aan als uw voeten zich op een veilige afstand van de messen bevinden.
- Let op een veilige stand. Ren nooit, ga rustig voorwaarts.
- Op hellende plaatsen maaien:
  – Maai altijd dwars op de helling, niet op- en neerwaarts
  – Wees zeer voorzichtig als u van richting verandert
  – Maai niet op steile hellingen
- Wees zeer voorzichtig als u terugwaarts maait en de maaier naar u toe trekt.
- Zet de maaier uit als u deze wilt kantelen of transporteren, bijv. van/naar het grasveld of over de weg.
- Voorzichtig, grijp niet naar lopende messen.
- Ga niet voor de grasuitwerpopening staan.
- Alvorens de maaier op te tillen of weg te dragen, moet u de motor uitzetten en wachten tot de messen tot stilstand zijn gekomen.
- Open de veiligheidsklep nooit als de motor nog loopt.
- Voor het afnemen van de grasvangvoorziening: zet de motor af en wacht tot de messen tot stilstand zijn gekomen. Na het legen moet de grasvangvoorziening zorgvuldig worden bevestigd.
- Rij nooit met een lopende motor over grind – steenslag!
- Maai zo mogelijk niet in nat gras.

6033201.book Seite 16 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

- Onder de volgende omstandigheden moet het apparaat worden uitgeschakeld, de netstekker worden losgetrokken en het apparaat blijven staan:
  – maaihoogte instellen
  – bij het verlaten van de maaier
  – om een geblokkeerd mes vrij te maken
  – om het apparaat te controleren, te reinigen of daaraan te werken
  – als een vreemd voorwerp is getroffen (controleer eerst of de maaier of de messen niet zijn beschadigd. Verhelp dan eerst de beschadiging).
  – als de maaier sterk trilt door onbalans (direct uitzetten en onbalans opsporen).
  – als de aansluitkabel tijdens het gebruik wordt beschadigd.

Onderhoud

Attentie! Roterende messen
Voor alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden:
- Trek de netstekker los.
- Grijp niet naar lopende messen.

- Controleer regelmatig of alle zichtbare bevestigingsschroeven en moeren, vooral die van de messenbalk, vastzitten en draai deze zo nodig aan.
- Berg de maaier niet in vochtige ruimten op.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik uitsluitende oorspronkelijke Wolf-Garten reserveonderdelen, want anders hebt u geen garantie dat uw maaier aan de veiligheidsvoorschriften voldoet.

Afvalverwijdering

Elektrische apparaten zijn geen huishoudelijk afval. Breng het apparaat, de accessoires en de verpakking naar een milieuvriendelijke recyclingvoorziening.

Montage

Duwboom bevestigen

Attentie!
Bij het opvouwen of uitklappen van de duwboom kan de kabel worden beschadigd.
- Let op dat de kabel niet wordt geknikt.
- Zie afbeeldingen voor montage **A** **B** **C** **D**.

Vangbak monteren E

1. Breng de neuzen op het bovenstuk van de vangbak in de openingen in het onderstuk van de vangbak.
2. Druk het bovenstuk van de vangbak gelijkmatig op het onderstuk van de vangbak. De vangbak zit vast als deze inklikt.

Gebruik

Werktijden

- Houd u aan de regionale voorschriften.
- Vraag bij uw plaatselijke dienst naar de werktijden.

Kabel in de kabelontlasting leiden F

- Leid de kabel met behulp van de afbeelding in de kabelontlasting.

Vangbak inhangen G

Attentie! Roterende messen
Stel het apparaat alleen met een uitgeschakelde motor en stilstaande messen in.
- Hang de vangbak pas in als uw voeten zich op een veilige afstand van de messen bevinden.

1. Til de veiligheidsklep op.
2. Hang de vangbak met de haak in de uitsparingen in het chassis (zie pijl).
3. Leg de veiligheidsklep erop.

Maaihoogte instellen

Attentie! Roterende messen
Werk alleen aan en stel het apparaat alleen met een uitgeschakelde motor en stilstaande snijapparaten in.
- Zet de motor uit en trek de netstekker los.

- Schroef de wielen los en breng deze op de juiste hoogte **H**.
- Alle wielen moeten dezelfde maaihoogte-instelling hebben!

Maaihoogte – toestand van het gras

- Maai zo mogelijk droge grasperken om de grasnerf te sparen. Vochtige en hoge grasperken moeten eventueel met een hogere maaihoogte worden gemaaid.

6033201.book Seite 17 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Aansluiting op een stekkerdoos (230 V, 50 Hz)

- Sluit het apparaat alleen op stekkerdozen aan die met een zekering van 16 amp. traag (of LS-schakelaar type B) zijn beveiligd.

Aanwijzing: aardlekbeveiligingsinrichting
Deze beveiligingsinrichtingen beschermen bij het aanraken van beschadigde kabels, isolatiefouten en in sommige gevallen ook bij het beschadigen van onder spanning staande leidingen tegen zwaar letsel.

- Wij adviseren om het apparaat alleen op stekkerdozen aan te sluiten die met een aardlekbeveiligingsinrichting (RCD) met een aardlek van niet meer dan 30 mA zijn beveiligd.
- Er bestaan uitbreidingspakketten voor oude installaties. Neem contact op met een elektricien.

Maaier in-/uitschakelen

- Zet de maaier op een effen oppervlak aan.
- Niet in hoog gras – hier desnoods kantelen **J**.

Motor aan **K**

1. Druk de knop (1) in en houd deze vast.
2. Trek de beugel (2) aan.
3. Laat de knop (1) los.

Motor uit **K**

- Maak de beugel (2) vrij.

Tips voor het maaien

- Om geen grasstroken te laten ontstaan, moeten de maaibanen elkaar altijd enige centimeters overlappen **L**.
- Leg de kabel altijd veilig op terrassen, wegen of het al gemaaide gras.

Leeg vangbak

Als de verzamelzak geen gras meer opneemt en wanneer het gemaaide gras blijft liggen.

Opgelet! Roterend snijmes
Verricht enkel aanpassingen aan de apparatuur nadat de motor uitgezet is en het mes tot stilstand is gekomen.

- Leeg de vangbak.
- Verwijder potentiële blokkades bij het mes voordat men begint.

De verzorging

Algemeen

Attentie! Roterende messen
Voor alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden:

- Trek de netstekker los.
- Grijp niet naar lopende messen.

Reiniging

- Reinig de grasmaaier na afloop met een handveger.
- Spuit de maaier nooit met water af.

Opslag

- Na elk maaiseizoen moet uw maaier volledig worden gereinigd.
- Laat uw maaier in de herfst door een Dealer of servicewerkplaats van Wolf-Garten controleren.
- Berg de maaier in een droge ruimte op.

Messen verwisselen **M**

- Bij alle werkzaamheden aan de messen, de koppeling en de messenbalk moet u eerst de netstekker lostrekken en veiligheidshandschoenen dragen.

Attentie!
Na het bijslijpen van de messen kan er een onbalans ontstaan.

- Laat de messen altijd in een gespecialiseerde werkplaats bijslijpen, omdat balanceerfouten volgens de veiligheidsvoorschriften moeten worden getest.

- Laat messen altijd vervangen in een gespecialiseerde werkplaats.
- Gebruik uitsluitend oorspronkelijke Wolf-Garten reserveonderdelen.

6033201.book Seite 18 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Opheffen van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie (X) door: Wolf-Garten servicewerkplaats	Remedie (X) door: Zelf
Onrustige loop, sterk trillen van het apparaat	• Messen beschadigd	X	---
	• Messen in de bevestiging losgeraakt	---	X
	• Zekering van huis beschadigd	---	X
Motor loopt niet	• Kabel beschadigd: ⚠ **Attentie! Elektrische schok door beschadigde kabel** Als de kabel wordt doorgesneden of beschadigd, wordt de zekering niet altijd geactiveerd. ● Raak de kabel niet aan, voordat de netstekker uit het stopcontact is getrokken. ● Een beschadigde kabel moet volledig worden vervangen. Het is verboden de kabel met isolatieband te herstellen.	X	---
Slecht maai-/vangvermogen	• Messen bot	X	---
	• Vangbak verstopt	---	X
	• Verkeerde maaihoogte	---	X

Neem bij twijfel altijd contact op met een servicewerkplaats van Wolf.

Attentie! Zet de maaier voor elke controle of voor werkzaamheden aan de messen uit en trek de netstekker los.

Garantievoorwaarden

Gelieve de door de verkoper ingevulde garantiekaart en het aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren.

Gedurende een periode van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, verstrekt de firma WOLFGarten een garantie, die met de respectievelijke stand van de techniek en met het gebruiksdoeleinde/toepassingsgebied overeenstemt. Aan de wettelijke rechten van de eindgebruiker doen de hierna volgende garantierichtlijnen geen afbreuk.

Vereiste voorwaarden voor de garantieclaim gedurende 2 jaar:

- Gebruik van het toestel uitsluitend voor privé-doeleinden.

Voor industrieel gebruik of verhuur wordt de garantie tot 12 maanden beperkt.

- Deskundige behandeling en inachtneming van alle instructies in de gebruiksaanwijzing, die een bestanddeel van onze garantie-voorwaarden vormt.
- Inachtneming van de voorgeschreven tussentijden voor het onderhoud.
- Geen eigenmachtige wijziging van de constructie.
- Inbouw van originele WOLF reserveonderdelen/toebehoren.
- Voorlegging van de ingevulde garantiekaart en/of van het aankoopbewijs.

De garantie is niet van toepassing voor de normale slijtage van accu's, messen, mesbevestigende onderdelen zoals frictieschijven, V-riemen, tandriemen, loopwielen/banden, luchtfilters, ontstekingskaarsen en bougiestekkers. In geval van een eigenmachtige reparatie komt iedere garantieclaim automatisch te vervallen. Fouten en gebreken, die zich voordoen en waarvan de oorzaken aan materiaal- of fabricagefouten te wijten zijn, worden uitsluitend door onze contractueel gebonden werkplaatsen in uw buurt of, indien deze dichterbij gesitueerd is, door de fabrikant verholpen. Buiten de verstrekte garantie ressorterende claims zijn uitgesloten. Een aanspraak op levering van reserveonderdelen bestaat niet. Eventueel door het transport resolterende beschadigingen dienen niet aan onze firma, doch aan de bevoegde, met het transport belaste firma te worden gerapporteerd. In het andere geval gaan de schadeclaims ten opzichte van dergelijke bedrijven immers verloren.

Werkzaamheden die onder de garantie vallen, worden uitgevoerd door onze geautoriseerde werkplaatsen of bij:

(NL) WOLF-Garten Nederland B. V.
Postbus 32
5240 AARosmalen

Tel.: ++ 31 (73) 5 23 58 50
Fax: ++ 31 (73) 5 21 76 14
E-mail: info@nl.WOLF-Garten.com

(B) Graham NV-SA
Zoning Industriel21
1440 Wauthier-Braine

Tel.: ++ 32 (2) - 3 67 16 11
Fax: ++ 32 (2) - 3 67 16 12
E-mail: com@graham.be

(L) WOLF-Garten GmbH & Co KG
Industriestraße 83-85
57518 Betzdorf

Tel.: ++ 49 (27 41) - 28 15 00
Fax: ++ 49 (27 41) - 28 12 99
E-mail: info@de.WOLF-Garten.com

6033201.book Seite 19 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Notes

6033201.book Seite 20 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

Notes

6033201.book Seite 21 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

D ***EG-Konformitätserklärung***
F ***CE Déclaration de conformité***
NL ***EG-Conformiteitsverklaring***

Wir / Nous / Wij

WOLF-Garten GmbH & Co KG
Industriestr. 83-85, D-57518 Betzdorf

erklären, dass die Maschine / déclarons que la machine / verklaren dat de machine

Rasenmäher, handgeführt und netzbetrieben
Tondeuse à conducteur à pied commandées à la main
Grasmaaimachine, met de hand bediend en met netvoeding

Typ, ype, type:

6033 ...

mit folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt - est conforme aux spécifications des directives CE suivantes - met volgende EG-richtlijnen overeenstemt:

98/37/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2000/14/EG, 2005/88/EG, 2002/95/EG

Angewandtes Konformitätsverfahren - La procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité - toegepaste conformiteitmethode:

Anhang VI

Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle - le nom et l'organisme notifé - naam en adres van de bevoegde, benoemde dienst:

Société Nationale de Certification et d'Homologation s.a.r.l. (SNCH), 11, route de Sandweiler L-5230 Sandweiler

	6033 ...
Schnittbreite - Largeur de coup - Maaibreedte	**32 cm**
Drehzahl - Régime - Toerental	**2.850 1/min**
Repräsentativer gemessener Schallleistungspegel - le niveau de puissance acoustique mesuré représentatif - representatief gemeten geluidsoverdrachtniveau	**87 dB (A)**
Garantierter Schallleistungspegel - le niveau de puissance acoustique garanti - gewaarborgd geluidsoverdrachtniveau	**90 dB (A)**

Betzdorf, den 02.01.2008 **J. Hörmann (Geschäftsführung)** **Dr.-Ing. M. Simon (Entwicklungsleitung)**

6033201.book Seite 22 Mittwoch, 5. Dezember 2007 1:33 13

WOLF Garten

171505414/0

www.WOLF-Garten.com

Teil-Nr. 6033 201 - TB